

使用說明書

SAMPO

聲寶乾衣機(家庭用)

適用機種 **SD-7C**

目 錄

頁

安全注意事項 (請務必遵守).....	1~3
各部位名稱	4
排風轉向接頭的安裝	5
附 件	5
觸控面板操作說明	6
行程操作說明	7~9
清潔保養	10
乾衣量、乾衣時間參考表	11
烘衣架使用方式	11
故障檢修及排除	12
異常狀況處理方法	13
備註	14
規格	15



使用本產品前請先詳細閱讀本使用說明書，以便正確的使用本產品。
請將本使用說明書放置在隨時可取用的地方。

隨同產品發行保證書，請於購買時注意索取並要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益。

安全注意事項(請務必遵守)

為了防止給使用者和他人造成意外的危害和財產的損害，請務必遵守下述事項。

- 對於無視表示內容而採取了錯誤的使用方法所可能會造成的危害及損害程度，將以下列標誌進行區分和說明：



警告

此標誌的意思指“有造成死亡或重傷的可能”。



注意

此標誌的意思指“有造成負傷或商品周圍財產損害的可能”。

- 對於須遵守的內容種類，將以下列圖形符號來區分和說明(下列圖形符號為表示例)：



此圖形符號是指「禁止」之意。



此圖形符號是指務必遵照指示，「強制」實行之意。



警告

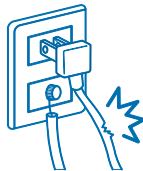
■ 不要讓電源線、電源插頭受到損傷

- 不要讓它們受到損傷，不要對它們進行改裝加工。
- 不要讓他們靠近發熱器，不要彎曲、扭曲、拉伸它們。
- 不要將重物壓在它們上面或將它們捆紮起來。



禁止

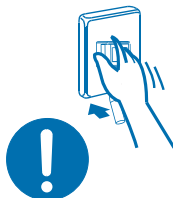
如果在損傷的狀態下繼續使用，則可能會導致觸電、短路、火災。



- 電源線如有損壞，必須由服務人員進行更換以避免危險發生。

■ 電源線要確實插入插座內

- 室外時請在供電電源線上設置漏電斷路器。
- 未插緊插頭會導致短路及發熱，造成火災及觸電的發生。

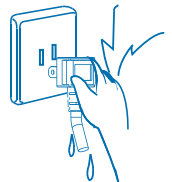


■ 不可用潮濕的手拔取插頭

- 易造成觸電的發生。



禁止



確實安裝接地線（否則會發生故障或漏電時，有可能導致觸電。）

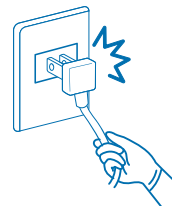
- 有關接地線施工，請與服務站或經銷商洽詢。（接地線施工等費用，不包含在本產品的價格中）
- 接地線請勿接連瓦斯管、自來水管、避雷針、電話線。
- 接地線未安裝好會導致觸電發生。
- 不可自行變更及改裝產品。
- 配置維修須由專業人員處理。

■ 拔取插頭時不可直接拉扯電線

- 拔插頭時務必握住插頭，拉扯電線會導致斷線，造成發熱起火。



禁止



安全注意事項(請務必遵守)



警告

■ 電源 (110 V / 60 Hz)



- 本乾衣機電源務必使用電流 15 A 以上之專用插座。
- 嚴禁誤用 220 V 之電源，製品會損壞即發生危險。

■ 運轉終了再取衣物

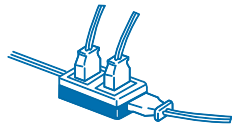
- 乾燥運轉中，取物口周圍溫度高，請勿碰觸。運轉終了會送風冷卻後，再拿取衣物。
- 在乾衣行程結束前，需要添加衣物，打開門時，請注意桶內高溫，不要被燙傷。

■ 勿使用多孔插座

- 嚴禁與其他耗電量大的電器同時使用同一插座，以免負載過大發生危險。
- 嚴禁使用不合格塑膠製延長線插座，會導致發熱造成火災及觸電的發生。

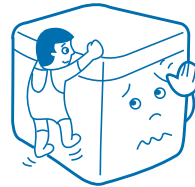


禁止



■ 嚴禁幼童攀登

- 為防止小孩子爬入乾衣機內發生危險，絕對禁止小孩攀登或躲藏於滾桶內。
- 嚴禁將幼童或具有生命之物體放入乾衣機內。



禁止

■ 易燃物請勿靠近



禁止



- 乾衣機運轉中，揮發性易著火的東西（如汽油）切勿靠近，以免發生火災。

- 若衣物沾有食用油、動物油、機械油、乾洗油、美容油、塗料稀釋劑、普通汽油、樹脂（纖維素材），以及聚丙烯纖維製衣物，絕對不能讓它們進行乾燥。



禁止



- 否則可能會因油類的氧化熱而導致自燃起火會引火燃燒。

- 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。

- 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。

安全注意事項(請務必遵守)



注意

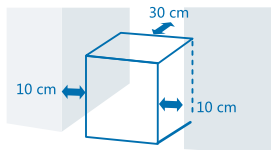
■ 設置場所應注意



潮濕場所
使用禁止



- 不可安裝在可鎖的門、滑門後面或在滾筒乾衣機二側有銹鍊的門。
- 不可靠近熱源位置(瓦斯爐、熱水器等)，並保持 1.5 公尺以上距離。(避免引起火災)
- 香煙、蠟燭、蚊香、仙女棒等不可靠近。
- 乾衣機應離牆至少 10 cm，以減少噪音。



- 濕氣重的地方(如浴室、水易噴到的地方、水龍頭旁、無遮雨場所)不宜設置，以避免故障或發生漏電；陽光易直接照射的地點，容易造成機體褪色，亦不宜設置。
- 乾衣機因有排氣循環故可能產生棉絮飛散，請將乾衣機放置於屋外使用。

■ 乾衣量

- 請勿超過 7.0 kg(烘乾衣物重量)。
- 請參照第 11 頁「乾衣量、乾衣時間參考表」。
- 特大件衣服(如大衣)在滾筒內不易翻轉，有時會烘乾不均。必要時，請以人工加以不定次翻轉，則可完全烘乾。

■ 充分的脫水

- 衣物應予充分脫水後才放入乾衣機中烘乾。(用手擰乾者因尚有大量水份，乾燥時間會增長，應予避免)
- 太濕的衣物不要放於乾衣機中，以免造成漏水發生電器故障。

■ 其他注意事項

- 不可將打漿過之衣物放入乾衣機乾燥，以防漿水黏住濾網造成排氣不良。



- 不使用本機烘乾發泡橡膠(發泡乳膠)、浴帽、防水纖維、內襯使用橡膠的用品及衣物，以及以發泡橡膠製成的乳膠枕頭等。以免乾衣時破損而損傷本機。



禁止

- 毛質布料、羊毛衣料請勿用乾衣機乾燥，因毛絨會被破壞。



- 附有拉鍊之衣物須將拉鍊、鈕釦等扣上且將衣物從裡面翻過來烘乾。(如此可減少金屬和滾筒碰撞之聲音。)



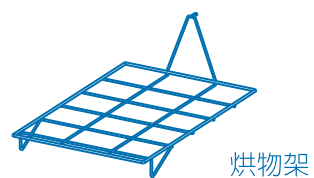
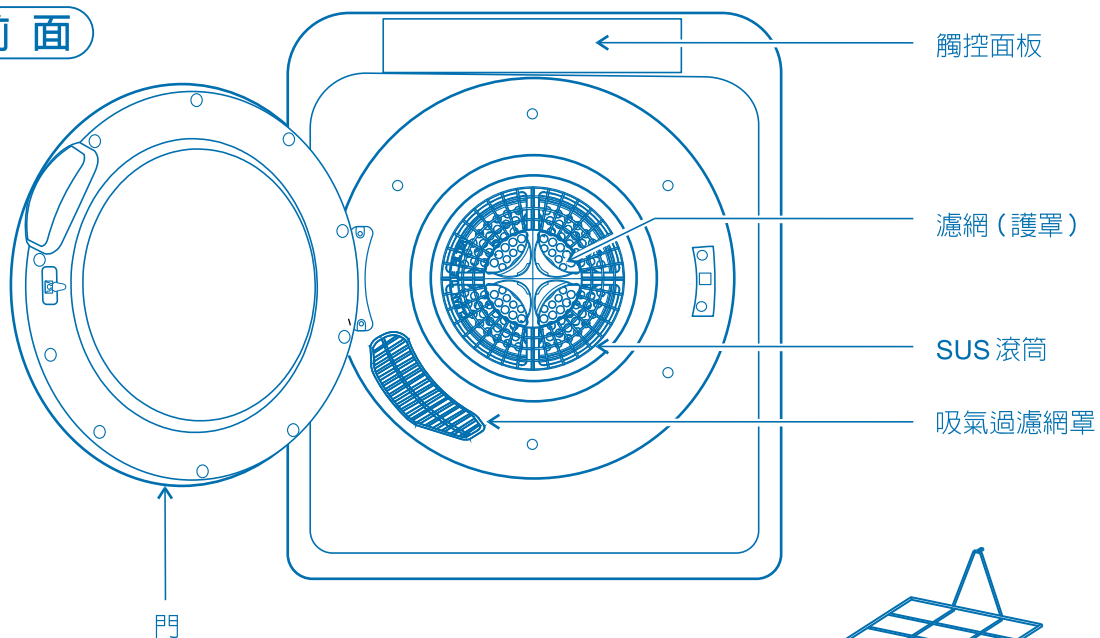
- 化學纖維、緞帶花邊衣物等，先裝入洗衣網中，再行烘乾。



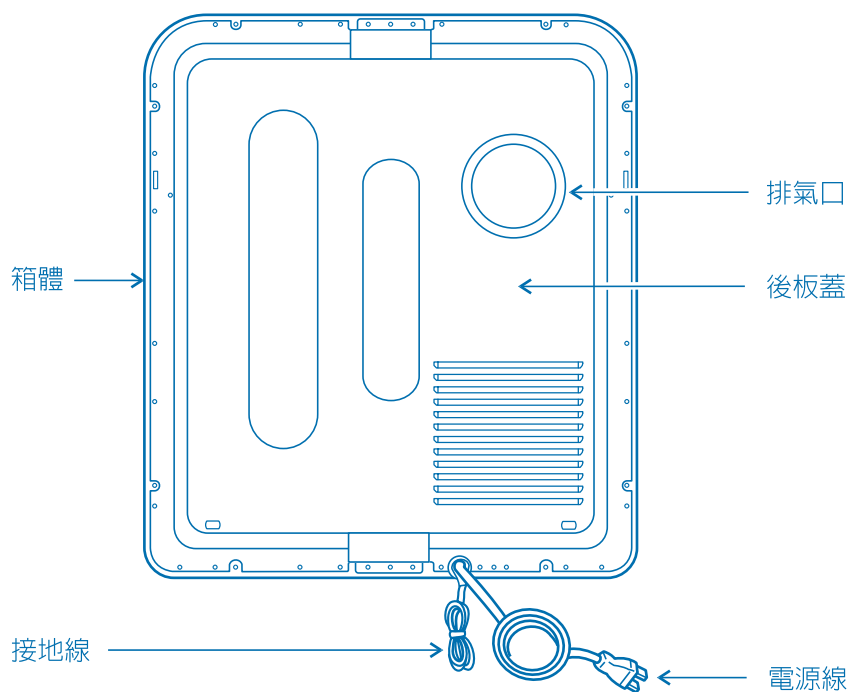
- 在乾衣行程進行中避免追加衣物，否則會有衣物過乾或未乾現象。
- 已用化學洗劑洗衣後不可放入乾衣機內烘乾。
- 棉絮不可堆積於乾衣機附近。
- 徹底取出口袋內的物品，打火機或火柴等會引起火災，請特別注意。
- 不用本機烘乾洗滌前的乾燥衣物。
- 如將乾衣機安裝於地毯上，請確認地毯上不會阻塞任何通風口。

各部位名稱

前面



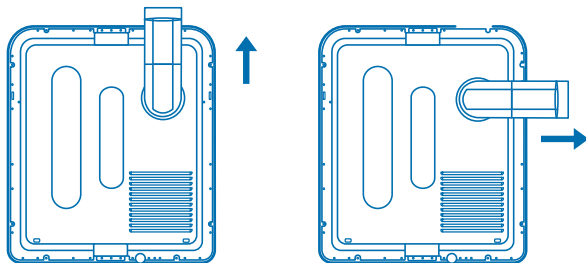
後面



排風轉向接頭的安裝

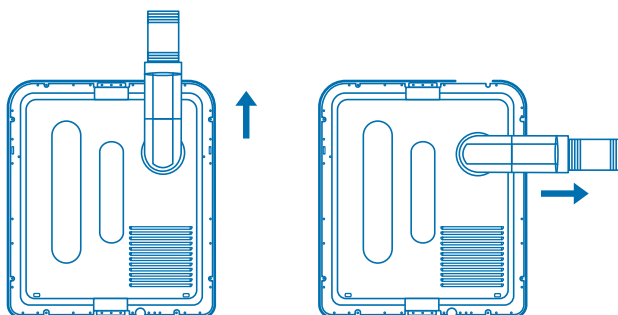
1 排風管接頭安裝

根據實際需要調整出風口接頭方向，排風管朝上方需用 2 顆十字螺絲固定。排風管朝右方需用 3 顆十字螺絲固定。



2 伸縮管安裝

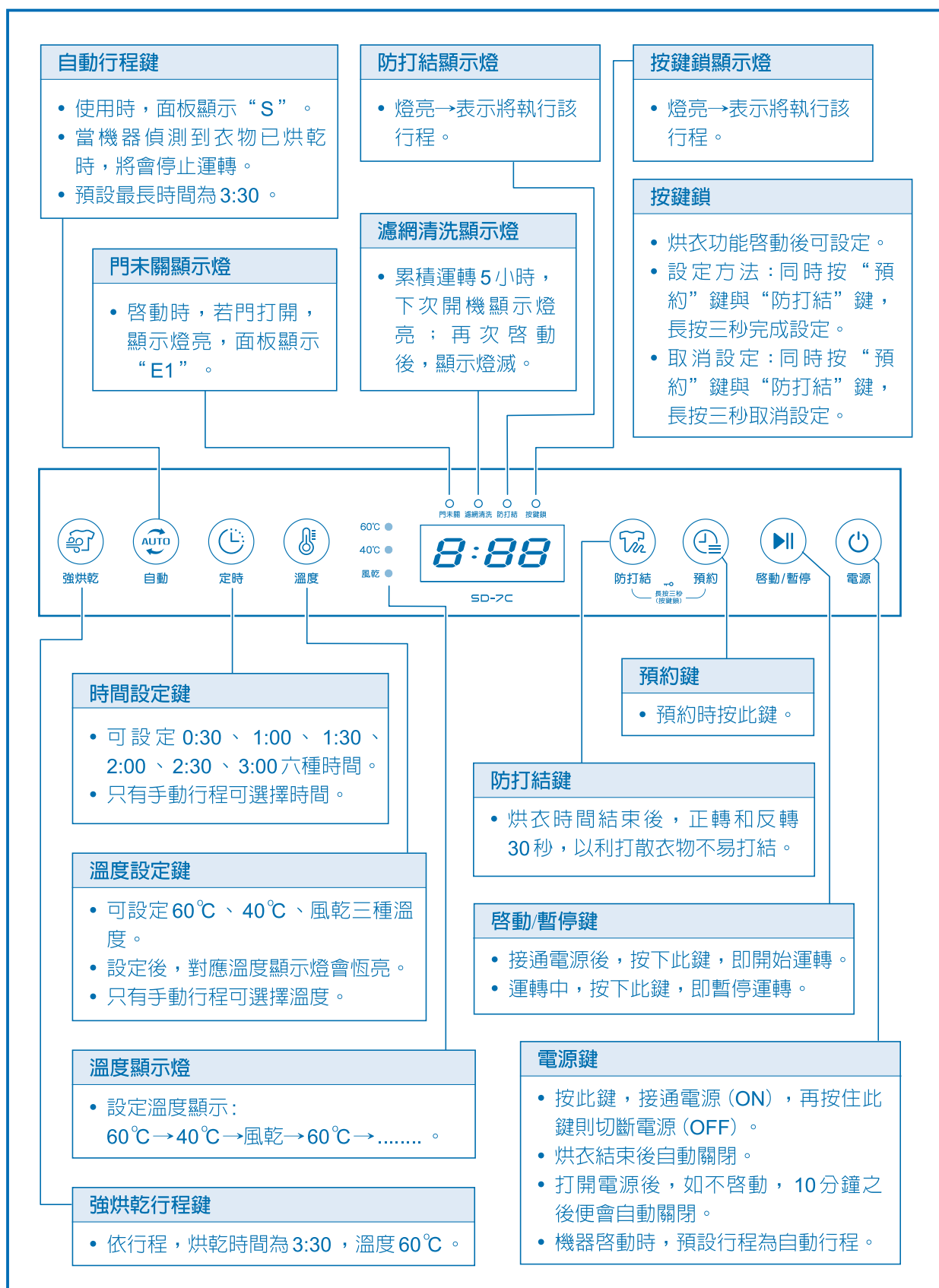
將伸縮管安裝於排氣管後方，可自行依需求調整方向。



附件

排風 轉向接頭	伸縮管	說明書	不織布 濾網	烘物架	十字螺絲
					
1個	1個	1本	2片	1個	3顆

觸控面板操作說明



行程操作說明

自動行程 (自動判別衣物是否烘乾完成)

1 放入欲烘乾衣物，關上門蓋。
按“電源”鍵。



2 按“自動”鍵，面板顯示『S』。



3 按“啟動/暫停”鍵，
進入『自動』烘衣行程。



烘衣結束!

- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

注意

- 化纖類衣物經乾燥後會因衣物摩擦產生靜電，取出衣物時會稍有感應，此屬正常現象，請安心使用。
- 使用後過濾網必然附著絲屑，最好每次清理以縮短烘乾時間。
- 為安全起見，使用後請拔掉電源。
- 此行程結束後會額外增加 10 分鐘冷風風乾，以利桶內衣物降溫。

強烘乾行程 (適用於大尺寸衣物，譬如床單、牛仔褲等)

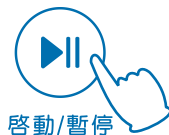
1 放入欲烘乾衣物，關上門蓋。
按“電源”鍵。



2 按“強烘乾”鍵，
面板顯示『3:30』。



3 按“啟動/暫停”鍵，
進入『強烘乾』烘衣行程。



烘衣結束!

- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

注意

- 化纖類衣物經乾燥後會因衣物摩擦產生靜電，取出衣物時會稍有感應，此屬正常現象，請安心使用。
- 使用後過濾網必然附著絲屑，最好每次清理以縮短烘乾時間。
- 為安全起見，使用後請拔掉電源。
- 此行程結束後會額外增加 10 分鐘冷風風乾，以利桶內衣物降溫。

行程操作說明

預約烘乾行程 (適用於想要1~8小時後開始烘衣時使用)

- 1** 放入欲烘乾衣物，關上門蓋。
按“電源”鍵。

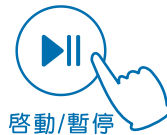


- 2** 按“預約”鍵。



- 如不選擇其他行程，自動進入『自動』行程。
- 如需選擇其他行程，則先選定其他行程後再按“預約鍵”。

- 3** 按“啟動/暫停”鍵，
進入『預約』行程。



■ 預約時刻的選擇方法：

- 按「預約」鍵會做如下的切換：1 → 2 → 4 → 8 → 燈滅



- 啟動後變更設定：按「電源」鍵以關閉電源，再重新操作一次。
- 要取消預約洗衣時：按「電源」鍵以關閉電源。
- 選擇想要幾小時後烘衣完成，可設定 1.2.4.8 小時後烘衣開始。

例如：現在早上 7 時，想要預約早上 11 時開始烘衣，則選擇預約 4 小時。

按鍵鎖定功能設定

- 1** 烘衣行程進行中。

- 2** 同時按下“預約”鍵及“防打結”鍵三秒鐘，『按鍵鎖』燈亮，
進入按鍵鎖定功能。



注意

- 按鍵鎖定功能啟動後，所有按鍵（含電源鍵）均無效。
- 解除方法：再次同時按下“預約”鍵及“防打結”鍵三秒鐘。

行程操作說明

手動行程(可依需求自行設定行程)

1 放入欲烘乾衣物，關上門蓋。
按“電源”鍵。



2 按“定時”鍵選擇加熱時間。



- 可設定 0:30、1:00、1:30、2:00、2:30、3:00 六種時間。

3 按“溫度”鍵，選擇加熱溫度。



60°C

40°C

風乾

- 可設定 60°C、40°C、風乾三種溫度。
- 設定後，對應溫度顯示燈會恆亮。

4 按“啓動/暫停”鍵，進入『手動』烘衣行程。



烘衣結束！

- 響笛會自動鳴叫。
- 電源會自動關閉。

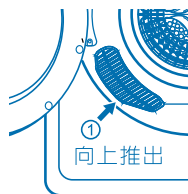
■ 注意事項：

加熱時間	<p>選擇指定乾衣時間時，此乾衣時間會顯示於面板上。</p> <ul style="list-style-type: none">• 3:00: 一般用來烘乾大尺寸衣物或過多的衣物（滾筒內衣物超過半筒）• 2:30: 一般用來烘乾不易起皺的衣物（取決衣物的材料）。• 2:00: 一般用來烘乾那些難燙平的衣物，譬如棉質襯衫和亞麻衣等。當行程結束，衣物仍會有含有潮氣，方便燙衣。• 1:30: 一般用來烘乾少量衣物，譬如短袖上衣和短褲。• 1:00: 一般用來烘乾少量小尺寸衣物，譬如薄襪子和貼身衣物。• 0:30: 一般用來除去衣物上的異味，譬如存放太久而產生的霉味等。 <p>所有時間行程結束後會額外增加 10 分鐘冷風風乾，以利桶內衣物降溫。</p>
加熱選擇	<p>選擇指定加熱強度時，相應的指示燈會亮起。</p> <ul style="list-style-type: none">• 60°C: 一般用於棉質材質衣物。• 40°C: 一般用於羊毛材質衣物。• 風乾: 一般用於烘乾不宜加熱的衣物，譬如絲質衣物。

吸氣過濾網之清潔(約每個月清潔一次)

清理的步驟如下：

- ① 將吸氣過濾網罩的外側稍微用力向上推出（外側卡扣較短先推出），即可取下吸氣過濾網罩。



- ② 清除附著於上面的灰塵異物等，然後再裝回機內。

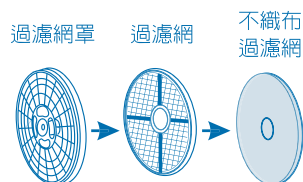


使用後的清理方法

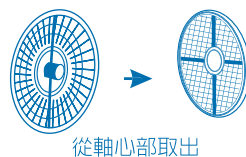
- 滾筒內部過濾網清理：使用後過濾網必然附著絲屑，最好每次清理以減短乾燥時間。
- 取出濾網時請轉動後拉起，可易於取下濾網清潔。

清理的步驟如下：

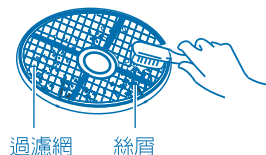
- ① 手插入過濾網罩中心旁的4個孔左右旋轉後往前拉就可取出過濾網罩、過濾網、不織布過濾網。



- ② 取下過濾網時，將左手握住網罩中心旁4個孔，右手握住軸心部中心，再往外拉，就可取下。
(不可用指甲戳濾網，以免戳破)

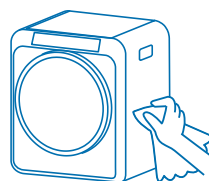


- ③ 過濾網取下後，用柔軟的刷子刷除絲屑即可。不織布過濾網用吸塵器等清除污物。











- ④ 依不織布過濾網、過濾網、過濾網罩的順序先予組合再裝回中心軸，必須注意的是過濾網罩的中央凸部和過濾網中央凹部必須確實嵌合。

- 滾筒內部或乾衣機本體外側髒污時，請用濕毛巾擦拭即可。
※ 香蕉油（俗稱“信那”）等揮發性油類不可用來擦拭。



乾衣量、乾衣時間參考表

乾衣量、乾衣時間參考表

乾衣量	約 7.0 kg							
	約 4.5 kg							
	約 2 kg							
	約 1 kg							
衣物種類								
	長袖內衣	內褲	小孩上衣	作業服	襪子	睡衣	休閒服	被單
衣料	棉100%	棉100%	混紡	尼龍65% 棉35%	混紡	棉100%	尼龍65% 棉35%	棉100%
重量	約150 g	約50 g	約200 g	約800 g	約50 g	約500 g	約250 g	約500 g
件數	3件	3件	2件	1套	4雙	5套	4件	3件
乾衣時間	約 70 分 (約 95 分)							
	約 100 分 (約 150 分)							
						約 165 分		
	約 220 分							

- 乾衣量係指乾燥時衣物之重量。衣物種類、件數可依實際使用狀況自行搭配。
- 衣物質料厚重、輕薄之差異、洗衣機脫水度不同，皆會影響乾衣時間，故上列乾衣時間僅供參考。
- 「乾衣時間」欄中“()”內時間，為使用“40℃”加熱之參考時間。
- 以上乾衣時間不含冷風行程 10 分鐘。

烘物架之使用方法

- 鞋類襪子或不宜迴轉掉落之物件請使用本烘物架。

※如右圖，使用時軸部必須插入過濾網罩的插入孔。

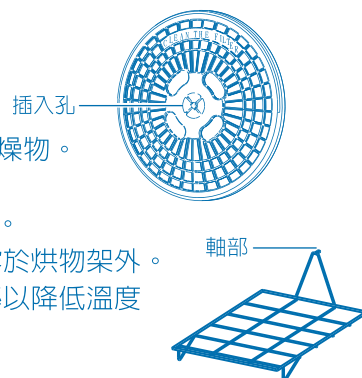
※必須使用“40℃”加熱，因 60℃ 加熱會因溫度漸高而損害乾燥物。

※對於耐熱性較差之塑膠品或皮革類，請勿使用乾衣機。

※ 2.2 公斤以上重物品不宜使用烘物架，體積太大者亦不宜使用。

※烘物架須水平擺置，乾燥物必須放置烘物架的範圍內，不可露於烘物架外。

※經乾燥過程後，滾桶內必然高溫，取出衣物前應先予冷風運轉以降低溫度（熱風乾燥後，額外多 10 分鐘冷風吹送）。



故障檢修及排除

■ 有以下情形時未必是故障，在通知本公司服務中心前，請先查看一下。

故障類型	故障原因	解決方法
乾衣機 不運轉	<ul style="list-style-type: none"> • 門有關上嗎？ • 電源線是否插牢固？ • 插座是否通電？ • 是否未按“啓動 / 暫停”鍵？ 	<ul style="list-style-type: none"> • 把門關上。 • 把電源線插牢固。 • 檢修插座。 • 按下“啓動 / 暫停”鍵。
烘 乾 不徹底	<ul style="list-style-type: none"> • 進風口和出風口是否有堵塞？ • 衣物量是否過多？ • 是否在烘乾中途添加過衣物？ • 衣物是否纏繞？ • 是否將乾衣機放置在通風不佳的地方？ • 衣物是否充分脫水？ • 是否有易乾和難乾的衣物放在一起烘乾？ 	<ul style="list-style-type: none"> • 清理堵塞物。 • 減少烘乾的衣物。 • 不要中途添加衣物。 • 把衣物攤開再烘乾一次。 • 將乾衣機放置在通風良好的地方。 • 充分脫水後再放入乾衣機烘乾。 • 將易乾和難乾的衣物分開烘乾。

不動作時

- 停電時，重新操作開關。
- 插頭有沒插好？
- 家裡的保險絲，斷電器斷了沒？

有異音時

- 乾衣機傾斜、鬆動了沒？
- 有沒有掉入髮夾或金屬物？

異常狀況時處理方法

- 當洗衣機有異常發生時，控制面板的「時間顯示」會做下列之顯示，請依檢查方法檢視並處理。

顯示	異常狀況時	檢查方法	再啟動方法
E1	門蓋打開 不能烘衣	門蓋是否關好?	處理完畢後，按下「啟動 / 暫停」鍵。
E2	溫度感測器故障	按「啟動 / 暫停」鍵，若無法消除異常，請拔下電源插頭，通知服務中心前來維修。	
E3	溫度感測器故障		
E4	通訊不良		



另遇有下列情形時（自己分解修理易生危險），請立即打電話到本公司客戶服務中心（免費服務專線：0800-00-5438）。服務人員會立刻親切地為您服務。

- 有漏電情形時。
- 電源若需更換時。
- 門或其他零件破損時。
- 若電源線損壞時，須由製造廠或其服務中心或具有類似資格之人員更換以避免危險。

[illegible]

規格

項目 \ 機種名	SD-7C
額定電壓/額定頻率	110V/60Hz
總額定消耗電功率	1300 W
滿 載 電 流	12 A
最 大 乾 衣 量	7.0kg (乾燥衣物)
外 型 尺 寸	595 (寬) × 510 (深) × 685 (高) mm
滾 筒 尺 寸	560 (直徑) × 390 (深度) mm
製 品 重 量	27 kg
乾 燥 方 式	迴轉滾筒式/熱風乾燥/風乾乾燥
時 間 選 擇 開 關	(手動選擇) (a) 風乾/熱風: 190 分鐘 (含10分鐘冷風) (d) 風乾/熱風: 100 分鐘 (含10分鐘冷風) (b) 風乾/熱風: 160 分鐘 (含10分鐘冷風) (e) 風乾/熱風: 70 分鐘 (含10分鐘冷風) (c) 風乾/熱風: 130 分鐘 (含10分鐘冷風) (f) 風乾/熱風: 40 分鐘 (含10分鐘冷風)
安 全 裝 置	(a) 門安全開關 (c) 馬達超載保護裝置 (b) 溫調控制裝置 (d) 超溫斷路保護裝置

註:乾燥衣物的定義係依據 IEC 60335-2-11 (2002) 第 3.1.9 節的備註 101 規定辦理。(乾燥衣物為含水量不超過 10% 的棉布)

廢電器處理方法

當您的乾衣機要廢棄時，請依下列方式處理：

1. 將電源線於外箱出口處剪斷，以免兒童進入玩耍發生意外。
2. 當購買新的乾衣機時，汰換之乾衣機可委由經銷商運回處理。
3. 請洽行政院環保署資源回收管理基金管理委員會。
免費服務專線0800-085-717(0800-你幫我-清一清)

請勿自行隨意丟棄，以免造成環境污染，謝謝合作！

※ 本商品適用於一般家庭使用，不適用於營業場所。

※ 限用化學物質含量查詢: http://www.sampo.com.tw/upload/manual_rohs/SD-7C.pdf

委製商: **聲寶股份有限公司**
經銷商: **桃園市龜山區大華里頂湖路 26 號**

免費服務專線
0800-00-5438 (0800-鈴鈴-我是聲寶)
<http://www.sampo.com.tw>